

Versión n.º: FZ J X-06-08-EN-A  
[ Marca y línea de producto: WONDER ]  
[País:]



[www.foton-global.com](http://www.foton-global.com)



[facebook.com/fotonmotor](https://facebook.com/fotonmotor)



[youtube.com/fotonmotor](https://youtube.com/fotonmotor)

**FOTON INTERNATIONAL TRADE CO., LTD, BEIJING  
BEIQI FOTON MOTOR CO., LTD.**

Shayang Road, Shahe, Changping, Pekin, 102206, China  
Línea directa de atención al cliente: +86 10 8076 2999  
Correo electrónico: [Customer@foton.com.cn](mailto:Customer@foton.com.cn)



TRUCK MATE

# Manual de garantía

WONDER



Estimado usuario:

Nos complace que haya adquirido un vehículo Foton, un producto de BAIC Foton Motor Co., Ltd. (en adelante denominada Foton), que cumple con los estándares de calidad de la empresa y que ofrece características superiores de seguridad, comodidad, potencia y eficiencia de combustible. En caso de presentarse algún inconveniente al usarlo, acérquese a un taller de servicio posventa o a un servicio técnico autorizado Foton. Estos establecimientos están equipados para brindar servicios de mantenimiento, reparación y suministro de repuestos. Para garantizar que el vehículo mantenga un rendimiento óptimo de forma constante, es fundamental cumplir con el programa de mantenimiento que se describe en el Manual del propietario. Recomendamos seguir las instrucciones del manual respecto al uso de aceite de motor, combustible, líquido de frenos y anticongelante, a fin de evitar posibles daños al vehículo.

El uso de repuestos y materiales aprobados por los talleres de servicio posventa o servicios técnicos autorizados Foton puede prolongar la vida útil del vehículo. Por lo tanto, recomendamos solicitar específicamente repuestos y materiales de mantenimiento originales de la marca Foton en cualquiera de sus instalaciones a nivel mundial.

Es esencial operar y mantener el vehículo conforme a las reglamentaciones establecidas. Siempre que el vehículo sea utilizado y mantenido correctamente, las nuevas adquisiciones gozarán de una garantía de calidad gratuita dentro del período de garantía correspondiente, que comienza a contarse a partir de la fecha de compra.

Esperamos que disfrute de una experiencia de conducción placentera.



## ÍNDICE

<b>Importancia del Manual de garantía .....</b>	<b>1</b>
<b>Información general del sistema de servicio de mantenimiento Foton .....</b>	<b>3</b>
<b>Compromiso de Foton con el cliente .....</b>	<b>4</b>
<b>Pautas de seguridad.....</b>	<b>5</b>
<b>Registro de información del vehículo.....</b>	<b>7</b>
<b>Período de garantía .....</b>	<b>8</b>
<b>Observaciones sobre la garantía .....</b>	<b>8</b>
<b>Limitaciones de la garantía.....</b>	<b>9</b>
<b>Alcance de la responsabilidad .....</b>	<b>12</b>
<b>Cobertura de la garantía.....</b>	<b>12</b>
<b>Disposiciones de mantenimiento.....</b>	<b>13</b>
<b>Fluidos recomendados.....</b>	<b>19</b>
<b>Programa de mantenimiento periódico .....</b>	<b>20</b>
<b>Nota.....</b>	<b>30</b>
<b>Red de servicios técnicos .....</b>	<b>34</b>



## **Importancia del Manual de garantía**

Este manual está diseñado específicamente conforme a las condiciones de los vehículos fabricados por Foton. Contiene la información más reciente disponible al momento de su publicación. La empresa posee plenas atribuciones para revisar, interpretar y rectificar el manual, y se reserva el derecho de modificar la información pertinente después de su publicación sin previo aviso.

Los datos registrados en el manual permiten a la empresa y a sus concesionarios y proveedores de servicio de mantenimiento determinar la fecha de compra y el estado del vehículo, así como verificar la fecha de inicio de la garantía.

A partir de los datos del vehículo registrados en el manual, nuestros concesionarios y proveedores de servicio de mantenimiento pueden ofrecerle accesorios y servicios de mantenimiento compatibles con el modelo de vehículo adquirido.

Para garantizar que su vehículo se mantenga en óptimas condiciones técnicas, en el manual se detallan el programa y las tareas de mantenimiento periódico. Es fundamental que cumpla con las reglamentaciones de mantenimiento establecidas en nuestros concesionarios y proveedores de servicio de mantenimiento, y que realice el primer servicio de mantenimiento y el servicio de mantenimiento periódico según lo especificado. El personal del concesionario o proveedor de servicio de mantenimiento debe registrar el estado del mantenimiento para validar que su vehículo haya sido sometido al mantenimiento necesario conforme a lo que se indica en el manual. Asimismo, es fundamental conservar los documentos de reparación relacionados con el primer mantenimiento y el mantenimiento periódico, ya que

son vitales para determinar si una falla se debe a un mantenimiento inadecuado o a defectos en la calidad de los materiales o del proceso. Estos documentos servirán como base para usted y para nuestros concesionarios o proveedores de servicio de mantenimiento.

El Manual de garantía y el Manual del propietario explican el acuerdo entre Foton y los usuarios respecto al inicio y la finalización de la responsabilidad de garantía de calidad, así como los derechos y obligaciones del servicio posventa de los productos relacionados. Recomendamos leer los manuales antes de utilizar nuestros productos.

Si el vehículo o alguno de sus componentes presenta una falla debido a negligencia, uso inadecuado, falta de mantenimiento conforme al kilometraje o intervalo de tiempo indicados o modificaciones e instalación de accesorios, su reclamo y cualquier solicitud de garantía directa o indirecta serán rechazados por nuestros concesionarios o proveedores de servicio de mantenimiento.

El mantenimiento periódico es un elemento crucial para garantizar el funcionamiento normal de un vehículo. El incumplimiento del mantenimiento preventivo requerido resultará en el rechazo de su reclamo de garantía de calidad para el vehículo.

Dada la importancia mencionada del manual, es fundamental conservarlo adecuadamente. Además, si decide vender el vehículo, asegúrese de entregar el manual al nuevo propietario.

## **Información general del sistema de servicio de mantenimiento Foton**

La empresa cuenta con una red de servicio de mantenimiento global integral y eficiente, diseñada para brindar un servicio rápido, razonable y oportuno, compuesta por cientos de concesionarios autorizados en todo el mundo, todos equipados con herramientas y equipos de reparación y mantenimiento de última generación. El personal de servicio de mantenimiento ha recibido capacitación profesional por parte de la empresa y cuenta con un amplio suministro de repuestos y accesorios originales. Los concesionarios autorizados prestan servicio de mantenimiento a nuestros clientes ajustándose a las tecnologías avanzadas y los sistemas de gestión validados por la empresa. Se mantienen actualizados con los últimos avances en tecnología automotriz, garantizan la ejecución eficaz, razonable y oportuna de las tareas de mantenimiento y reparación, mantienen su vehículo en óptimas condiciones técnicas y en cumplimiento con las reglamentaciones de circulación vial, garantizan la fiabilidad del funcionamiento del vehículo y preservan su valor intrínseco. Además, nuestros concesionarios autorizados pueden ofrecerle servicios de mantenimiento complementarios, como el mantenimiento del sistema de escape y el sistema de frenos.

Antes de realizar cualquier mantenimiento, el concesionario realizará un diagnóstico del vehículo, identificará las tareas de mantenimiento y reparación necesarias basándose en dicho diagnóstico, y le informará con total transparencia sobre los costos asociados y el tiempo estimado de finalización. La empresa cuenta con un sistema integral de garantía de calidad y reglamentaciones. Los vehículos nuevos adquiridos en condiciones normales de uso están cubiertos por dicha garantía de calidad. En caso de problemas de calidad, puede presentar un reclamo ante nuestro concesionario autorizado, en donde estarán con total predisposición para ofrecerle un servicio eficiente y de alta calidad. Aproveche al máximo el servicio de mantenimiento de nuestros concesionarios autorizados.

## **Compromiso de Foton con el cliente**

En Foton, nos comprometemos a brindarle una experiencia sin preocupaciones durante todo el proceso y a garantizar su satisfacción con su nuevo vehículo. Recomendamos que, si necesita reparaciones durante o después del período de garantía, se acerque al servicio posventa de un concesionario autorizado Foton. Solo allí podrá obtener repuestos originales, tecnología profesional de Foton y recibir un servicio satisfactorio.

Aviso importante: Nuestros concesionarios autorizados están siempre preparados para atenderlo.

Atención al cliente: Si tiene alguna consulta o inquietud relacionada con su vehículo, notifíquela al personal de reparación. Si necesita más ayuda, comuníquese con la línea directa del concesionario: \_\_\_\_\_

## Pautas de seguridad

Todos los fluidos automotrices y componentes susceptibles al desgaste, como correas dentadas planas, neumáticos, aceite de motor, bujías y baterías, están sujetos a constantes mejoras. Por lo tanto, deben ser reemplazadas por un concesionario autorizado de la empresa familiarizado con los últimos avances en aceites y componentes del vehículo. Para garantizar que su vehículo mantenga un óptimo estado técnico, es necesario acudir a nuestro concesionario autorizado para el reemplazo de aceites, líquidos y piezas susceptibles de desgaste.

### ADVERTENCIA

---

El incumplimiento del mantenimiento reglamentario o la falta total de mantenimiento pueden ocasionar averías en el vehículo durante la conducción, provocando fallas de funcionamiento, con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones graves.

- Asegúrese de realizar el mantenimiento periódico del vehículo en uno de nuestros concesionarios autorizados, de acuerdo con las indicaciones del manual.
- Utilice siempre el vehículo siguiendo las instrucciones de este Manual del propietario.

### PRECAUCIÓN

---

Asegúrese de utilizar fluidos del tipo y especificaciones correctos para las funciones del sistema.

El uso de aceites o fluidos incorrectos provocará inevitablemente fallas de funcionamiento.

### PRECAUCIÓN

- 
- Cualquier falla del vehículo causada por el uso de combustible de baja calidad, el incumplimiento del mantenimiento reglamentario o el uso de piezas y accesorios no originales no estará cubierta por la garantía de calidad.
  - El aceite derramado de un vehículo contamina el medio ambiente y debe limpiarse de inmediato.
  - Recoja y deseche el aceite derramado de acuerdo con las normativas de protección ambiental.
  - El mantenimiento adecuado del vehículo no solo garantiza que se mantenga en buen estado técnico, sino que también asegura el cumplimiento de las reglamentaciones de circulación vial. Por lo tanto, es fundamental realizar el mantenimiento del vehículo a tiempo, según lo estipulado en el Manual de garantía.

## Registro de información del vehículo

Formulario de registro de información del vehículo	
Nombre del usuario:	
Dirección:	
Tel.:	Correo electrónico:
Número de chasis:	Modelo de vehículo:
Tipo de vehículo:	Tipo de uso: <input type="checkbox"/> Vehículo particular <input type="checkbox"/> Vehículo de trabajo
Fecha de emisión de la factura de compra del vehículo:	Fecha de entrega del vehículo:
Nombre del vendedor:	
Número de contacto:	
Firma y aclaración del vendedor	Firma del cliente
Fecha:	Fecha:

## Período de garantía

Modelo	Categoría		Período (meses)	Kilometraje (km)	Observaciones
WONDER	El vehículo	Vehículo completo, excepto las piezas con observaciones	36	100.000	/
	Piezas especiales	Neumáticos	6	10.000	Protuberancias, grietas, separación de capas
		Cristales	6	10.000	Material o proceso de fabricación
		Batería, piezas de caucho, piezas de plástico	6	10.000	
		Zapata de freno, forro de embrague	Sin garantía	Sin garantía	Piezas de desgaste natural
		Escobillas limpiaparabrisas, lámparas, fusibles, elementos filtrantes	Sin garantía	Sin garantía	
		Combustible, aceite y lubricantes: aceite, grasa lubricante, refrigerante, electrolito de batería	Sin garantía	Sin garantía	

## Observaciones sobre la garantía

1. El período de garantía comenzará a partir de la fecha de entrega del vehículo al primer comprador, y el kilometraje o período de garantía será el exclusivamente estipulado en la póliza de garantía, lo que ocurra primero.

## Limitaciones de la garantía

La garantía no tiene aplicación en los siguientes casos:

1. Cuando el modelo de vehículo, el modelo de motor, el modelo de batería, el número de chasis o el número de motor que figuran en los certificados de garantía no coinciden con los datos reales o están alterados.
2. Por daños ocasionados por un funcionamiento contrario a lo dispuesto en el Manual de uso o por exceder los límites y estándares (capacidad máxima de carga, sobrecarga del motor, etc.) especificados en el documento técnico de Foton.
3. Por daños ocasionados por la falta de mantenimiento periódico según las disposiciones de Foton, o por el uso de aceite lubricante, grasa, líquido de frenos o refrigerante no permitidos o no recomendados por Foton.
4. Por daños o fallas debido a modificaciones no aprobadas por Foton (por ejemplo, se cambian los neumáticos o el motor por otro modelo de especificaciones diferentes, se sueldan piezas al chasis, etc.) o instalación de piezas al vehículo (por ejemplo, se agregan elásticos, se cambian los elásticos por otros más gruesos o se instala equipamiento eléctrico, etc.), modificación de la carrocería, el chasis u otras piezas. Si el odómetro no está conectado o se modifica deliberadamente la lectura de forma que no se pueda determinar el kilometraje.
5. Cuando haya componentes fabricados en talleres de reacondicionamiento o por fallas causadas por defectos en el reacondicionamiento de vehículos Foton (chasis). El servicio de mantenimiento debe ser realizado por dichos talleres de reacondicionamiento.

6. Por fallas secundarias y por daños a las piezas de repuesto ocasionados por no reparar a tiempo una falla inicial y forzar el funcionamiento, así como por la pérdida de piezas y las pérdidas indirectas derivadas de averías.
7. Por daños ocasionados por la instalación de piezas no originales o no certificadas por Foton.
8. Si el cliente toma la decisión de desechar el vehículo antes de que Foton certifique la conformidad de calidad, una vez ocasionadas las averías.
9. Cuando las piezas de repuesto superen el período de garantía o el kilometraje (si uno de los dos límites se supera, se considera vencida).
10. Por daños o daños secundarios ocasionados por desastres naturales inevitables, incendio, accidente de tráfico o robo del vehículo. Por daños ocasionados por humo, agentes químicos, agua de mar, brisa marina, sal u otras causas similares.
11. Por daños ocasionados por un mantenimiento inadecuado en condiciones ambientales adversas (p. ej., -20 °C).
12. Por daños ocasionados por el paso del tiempo (deterioro natural de la pintura y el cromado, descascarado, etc.).
13. Por el desgaste natural de las piezas.
14. Por fallas causadas por aspiración o entrada de agua al motor.
15. Por fallas causadas por no utilizar el vehículo durante un período prolongado y no realizar una carga y descarga periódica, según los requisitos de mantenimiento de la batería, que resulten en una sobredescarga de la misma.
16. Por problemas de funcionamiento que no afecten el rendimiento del vehículo (es decir, que no afecten la calidad, las funciones o el rendimiento).

17. Por la pérdida de herramientas, accesorios y demás documentación técnica del vehículo.

## **Alcance de la responsabilidad**

De conformidad con las leyes y reglamentaciones nacionales, cualquier defecto del vehículo solo puede solucionarse mediante la reparación o el reemplazo de piezas. El Manual de garantía y el Manual del propietario describen las responsabilidades, derechos y obligaciones de garantía de calidad correspondientes al servicio posventa de Foton International Trade Co., Ltd., incluidos el inicio y la terminación de tales derechos y obligaciones. Es fundamental leer detenidamente estos manuales antes de operar un vehículo Foton. Si se descuida el mantenimiento correspondiente al kilometraje del vehículo debido a uso indebido, negligencia, mal uso o incumplimiento de los intervalos prescritos, o si se modifican o instalan piezas sin autorización, el reclamo de garantía, directo o indirecto, será rechazado por el centro de servicio posventa de Foton. El mantenimiento periódico y estandarizado es un factor clave para garantizar el buen funcionamiento del vehículo. El incumplimiento del mantenimiento preventivo requerido resultará en el rechazo del reclamo de garantía por defectos de fabricación, en caso de que sea necesario hacerlo.

## **Cobertura de la garantía**

La principal obligación de Foton es reparar el producto, lo que significa que cualquier defecto del vehículo solo puede solucionarse mediante la reparación o el reemplazo de piezas. La responsabilidad de la garantía documentada por Foton en el Manual de garantía es la única garantía aplicable a los productos. Foton no compensará las pérdidas imprevistas, tales como gastos de alojamiento y comida, pérdida de ingresos y daños a la carga, el conductor y los pasajeros. Si el vehículo o alguno de sus componentes fallan debido a un uso indebido o incorrecto, falta de mantenimiento en los intervalos de kilometraje prescritos, o una modificación o instalación sin la aprobación de Beijing

Foton International Trade Co., Ltd., el cliente perderá el derecho a reclamar la garantía, y Foton rechazará cualquier reclamo de garantía, ya sea directo o indirecto.

## Disposiciones de mantenimiento

Elementos de inspección y mantenimiento periódicos

Para minimizar la frecuencia de fallas del vehículo y mejorar la eficiencia de su uso, el usuario debe realizar una inspección y mantenimiento periódicos de acuerdo con la siguiente tabla. De lo contrario, Foton no se hará responsable de las fallas resultantes.

Elemento a inspeccionar	Descripción	¿Qué hacer?	Medidas de seguridad	Funcionamiento y rendimiento	Inspección y mantenimiento	
					Diario	Mensual
Motor	Inspeccionar si las bujías del motor están flojas o dañadas	Inspeccionar, apretar		•	•	
	Inspeccionar el nivel de aceite del motor	Inspeccionar, agregar		•	•	
	Limpiar el filtro de aire	Limpiar con aire comprimido, cambiar el cartucho si está muy sucio o dañado		•		•

Elemento a inspeccionar	Descripción	¿Qué hacer?	Medidas de seguridad	Funcionamiento y rendimiento	Inspección y mantenimiento	
					Diario	Mensual
Motor	Inspeccionar la estanqueidad de las conexiones de conductos del sistema de potencia, como el sistema de admisión de aire, el sistema de escape, etc.	Inspeccionar, apretar		•	•	
	Apretar los pernos que conectan todas las piezas del motor y las abrazaderas y los conectores de las líneas	Inspeccionar, apretar		•	•	
	Inspeccionar el régimen de ralentí del motor	Inspeccionar, ajustar		•	•	
	Inspeccionar el ventilador del motor	Inspeccionar		•	•	
	Inspeccionar nivel de anticongelante, agregar si es necesario	Inspeccionar, agregar		•	•	
	Inspeccionar el estado y la tensión de las correas del motor	Inspeccionar		•	•	

Elemento a inspeccionar	Descripción	¿Qué hacer?	Medidas de seguridad	Funcionamiento y rendimiento	Inspección y mantenimiento	
					Diario	Mensual
Embrague	Inspeccionar que el desacoplamiento del embrague sea correcto, que el acoplamiento sea suave y que no patine	Inspeccionar	•		•	
	Inspeccionar el nivel de líquido hidráulico del embrague (líquido de frenos)	Inspeccionar, agregar		•	•	
Transmisión	Inspeccionar si hay fugas de aceite de transmisión	Inspeccionar		•	•	
Sistema de dirección	Inspeccionar el nivel de aceite de la caja de dirección	Inspeccionar	•			•
	Inspeccionar y apretar los pernos de fijación de todas las piezas	Inspeccionar, apretar	•			•
	Inspeccionar las líneas y juntas de la dirección asistida (signos de deterioro o fugas de aceite)	Inspeccionar	•		•	

Elemento a inspeccionar	Descripción	¿Qué hacer?	Medidas de seguridad	Funcionamiento y rendimiento	Inspección y mantenimiento	
					Diario	Mensual
Sistema de dirección	Inspeccionar los extremos de dirección y las abrazaderas, y lubricar las rótulas	Inspeccionar	•		•	
Chasis	Inspeccionar si hay fugas de aceite, aire o agua	Inspeccionar		•	•	
	Inspeccionar la presión y el desgaste de los neumáticos	Inspeccionar		•	•	
	Inspeccionar que las tuercas y los pernos expuestos estén bien apretados	Inspeccionar		•	•	
Cabina	Inspeccionar el funcionamiento del volante y el mecanismo de transmisión de la dirección	Inspeccionar		•	•	
	Inspeccionar los cinturones de seguridad	Inspeccionar		•	•	
Dispositivos eléctricos y sistema de control electrónico	Inspeccionar la conexión de los cableados eléctricos y tomacorrientes eléctricos	Inspeccionar		•	•	
	Inspeccionar que el cable de alimentación de la batería y el cable del enganche estén bien apretados	Inspeccionar		•	•	

Elemento a inspeccionar	Descripción	¿Qué hacer?	Medidas de seguridad	Funcionamiento y rendimiento	Inspección y mantenimiento	
					Diario	Mensual
Dispositivos eléctricos y sistema de control electrónico	Inspeccionar que todas las luces funcionen correctamente: luces altas y bajas, luces antiniebla delanteras y traseras, luces de giro, luces intermitentes, luces de freno, luces de marcha atrás, luces interiores, luces de gálibo	Inspeccionar	•		•	
	Inspeccionar las luces indicadoras del panel de instrumentos	Inspeccionar		•	•	
	Inspeccionar el sistema de limpiaparabrisas y agregar lavaparabrisas si es necesario	Inspeccionar		•	•	
	Autocomprobación del sistema de control electrónico del motor	Autocomprobación al encender		•	•	
Sistema de refrigeración	Inspeccionar visualmente la unidad y las mangueras en busca de fugas de líquido refrigerante	Inspeccionar, apretar		•	•	

Elemento a inspeccionar	Descripción	¿Qué hacer?	Medidas de seguridad	Funcionamiento y rendimiento	Inspección y mantenimiento	
					Diario	Mensual
Sistema de refrigeración	Inspeccionar visualmente la unidad en busca de piezas dañadas, sueltas o agrietadas	Inspeccionar, apretar		•	•	
	Inspeccionar el estado y la tensión de la correa	Inspeccionar, apretar		•	•	
	Inspeccionar los pernos de fijación, los soportes, las líneas, las mangueras	Inspeccionar, apretar		•	•	

## Fluidos recomendados

Tipo de fluido	Especificaciones (recomendaciones)	Cantidad (en litros)	Nota
Combustible sin plomo	Combustible sin plomo con un octanaje de 92 o superior	Tanque de combustible: 50 l Tanque lateral y tanque trasero: 15 l	DAM16NS
Lubricante de motor	Aceite SN grado 5W-30 para una lubricación uniforme del motor	3,7 l	
Aceite de engranajes de la transmisión	Aceite universal de engranajes GL-475W90	1,5 l	
Aceite de engranajes del eje trasero	Aceite de engranajes para vehículos pesados GL-5 85w/90 (para el verano) GL-5 80w/90 (para el invierno)	1,4 l	
Refrigerante	LEC-II-40	7,2 l	
Líquido de frenos	Líquido de frenos V3-QC/T670	7,2 l	
Líquido lavaparabrisas	Agua para cristales	0,6 l	

## Programa de mantenimiento periódico

Referencias: **I**: Inspeccionar; **I, A**: Inspeccionar o ajustar, cambiar si es necesario; **I, R**: Inspeccionar y rellenar el nivel de fluido; **P**: Apretar al par especificado; **L**: Lubricar; **C**: Cambiar; **S**: Comprobar soldadura.

Notas:

1. En entornos con mucho polvo en el ambiente, se recomienda realizar las inspecciones y los cambios con mayor frecuencia a modo preventivo.
2. La siguiente tabla solo tiene aplicación para los primeros kilómetros de mantenimiento preventivo. Posteriormente, el mantenimiento preventivo debe realizarse en los intervalos indicados.

Elemento	Tiempo de uso (meses)	Período de asentamiento	3	6	12	18	24	27	30
	Kilometraje (km)	2.000	5.000	10.000	20.000	30.000	40.000	50.000	60.000
<b>Motor DAM16NS</b>	Correa de la bomba de agua (inspeccionar elasticidad y daños)	I, A			I, A, C		C		I, A, C
	Luz de las válvulas de admisión y escape	I, A			I, A		I, A		I, A
	Estado de los colectores de admisión y escape (holgura, fugas, etc.)	I, A			I, A		I, A		I, A

Elemento	Tiempo de uso (meses)	Período de asentamiento	3	6	12	18	24	27	30
	Kilometraje (km)	2.000	5.000	10.000	20.000	30.000	40.000	50.000	60.000
<b>Motor</b> DAM16NS	Mangueras y racores del sistema de refrigeración (fugas y daños)	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A
	Líneas de combustible y racores	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A
	Bujías			I, A	C	I, A	C	I, A	C
	Refrigerante	I, R	I, R	I, R	I, R	I, R	C	I, R	I, R
	Bomba de agua	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A
	Par de apriete del sensor de sobrepresión	I, A		I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A
	Válvula de venteo de gases	I, A		I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A
	Holgura del embrague	I, A		I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A

Elemento	Tiempo de uso (meses)	Período de asentamiento	3	6	12	18	24	27	30	
	Kilometraje (km)	2.000	5.000	10.000	20.000	30.000	40.000	50.000	60.000	
<b>Motor</b> DAM16NS	Cable amortiguador de alta tensión (flojo, dañado)	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	
	Cableado eléctrico roto, obstruido y conexión a tierra segura	I, A		I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	
	Tornillo de fijación del sensor de velocidad	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	
	Elemento filtrante del filtro de aire	I, C	I, C	C	C	C	C	C	C	
	Filtro de aceite	Igual que el aceite de motor								
	Aceite de motor	Cambiar cada 5.000 km después del primer servicio de mantenimiento								
	Acelerador	Limpiar el cuerpo del acelerador cada 10.000 km, y con mayor frecuencia en entornos adversos (presencia de arena y polvo) En caso de una falla, si hay mucha cantidad de depósitos de aceite y carbonilla, limpiar el cuerpo del acelerador								

Elemento	Tiempo de uso (meses)	Período de asentamiento	3	6	12	18	24
	Kilometraje (km)	2.000	5.000	10.000	20.000	30.000	40.000
Maniobra	Cables de maniobra de transmisión del acelerador			I, A, L, C			
	Ajuste del recorrido neumático del pedal del embrague (centro de la superficie del pedal) ( $\leq 12$ mm)	I, A	Inspeccionar o ajustar cada 5.000 km (la frecuencia se puede acortar o prolonga según sea necesario)				
	Lubricante de la transmisión manual	C	Cambiar cada 15.000 km				
	Lubricante del eje trasero	C	Cambiar cada 15.000 km				
Ruedas	Tuercas de las ruedas apretadas al par especificado		I, P	P	I	I	I
	Par de arrastre de las ruedas delanteras				I, A		I, A
	Ajuste las luces delanteras	I	I	I	I	I	I
	Desplazamiento de los neumáticos		I, A	I, A	I, A	I, A	I, A

Elemento	Tiempo de uso (meses)	Período de asentamiento	3	6	12	18	24
	Kilometraje (km)	2.000	5.000	10.000	20.000	30.000	40.000
Sistema de detención	Líneas de freno, frenos de mano y de pie (incluidos el pasador de pivote del pedal de freno), ajuste del recorrido libre	Inspeccionar o ajustar cada 5.000 km (lubricar si es necesario)					
	Líquido de frenos	Inspeccionar con frecuencia, agregar si la luz de falla de freno en el panel de instrumentos está encendida o si el nivel de líquido de frenos está por debajo de la marca de nivel mínimo; cambiar cada 2 años o 40.000 km					
	Pastillas de freno de disco o freno de tambor	Inspeccionar o ajustar cada 5.000 km (lubricar si es necesario)					
	Funcionamiento de los amortiguadores delanteros y traseros				I		I

Elemento	Tiempo de uso (meses)	Período de asentamiento	3	6	12	18	24
	Kilometraje (km)	2.000	5.000	10.000	20.000	30.000	40.000
Suspensión	Manguito extractor de tubo de giro inferior, pasador de rótula; buje de caucho de la varilla de empuje, placa de orejeta de acero, placa de fijación del resorte de la placa del bastidor auxiliar, perno en U, buje compuesto de acero y cobre, conjunto central, columna deslizante con conjunto de freno, amortiguador de caucho de la suspensión delantera, rodamientos planos, cubierta antipolvo y otras piezas de desgaste, piezas de caucho			I	I, C		I, C
	Resorte de placa, resorte de tornillo			I, L			
	Pernos de fijación	P	P	P	P	P	P
Dirección	Juego del volante	I, A			I, A		

Elemento	Tiempo de uso (meses)	Período de asentamiento	3	6	12	18	24
	Kilometraje (km)	2.000	5.000	10.000	20.000	30.000	40.000
Dirección	Golpeteo de la dirección y caja de dirección, placas de caucho, rótulas de barras transversales y longitudinales, ejes de balancines izquierdo y derecho, etc.				I, A, C		
	Holgura de engrane del piñón y cremallera de la caja de dirección				A, C		
	Pernos de conexión	P	P				
	Lubricante para engranajes de dirección por bolas recirculantes	Cambiar cada 10.000 km después del primer servicio de mantenimiento					
	Aceite hidráulico para dirección de bolas recirculantes	Cambiar cada 10.000 km después del primer servicio de mantenimiento					
Bastidor	Alineación y soldadura					I, A, S	
Caja trasera	Pernos de conexión entre caja de carga y bastidor	I, P	I, P	I, P	I, P	I, P	I, P

Elemento	Tiempo de uso (meses)	Período de asentamiento	3	6	12	18	24
	Kilometraje (km)	2.000	5.000	10.000	20.000	30.000	40.000
Sistema eléctrico	Batería (dificultad para arrancar el motor o bajo voltaje)			I, A	I, A	I, A	I, A
	Estado del cableado eléctrico y conectores: correctamente fijados sin fallas, sin fricción con bordes metálicos filosos, partes que generan calor sin deformación térmica ni daños	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A
	Equipos de alumbrado, todo tipo de luces de señalización, faros, panel de instrumentos, interruptores, etc.	I	I	I	I	I	I
Aire acondicionado (sistema de refrigeración)	Refrigerante	Inspeccionar constantemente el nivel de refrigerante y rellenar si hay fugas					
	Sistema de refrigeración			I, A	I, A	I, A	I, A
	Compactador						I, A, L
	Condensador	Inspeccionar y limpiar					

Elemento	Tiempo de uso (meses)	Período de asentamiento	3	6	12	18	24
	Kilometraje (km)	2.000	5.000	10.000	20.000	30.000	40.000
Aire acondicionado (sistema de refrigeración)	Evaporador						I, A
	Secador de almacenamiento de líquido						I
	Líneas de refrigeración					P	P

## Lubricantes

Pieza	Intervalo de lubricación (1.000 km)												
	0	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48
Limitador de puerta			●	●			●			●			●
Cojinetes de la cruceta del cardan	○	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Soporte intermedio de cardan	○	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Bujes deslizantes y juntas cardan	○	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Pasadores orejeta y centradores de elástico delantero y trasero	○	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Rótulas del extremo de dirección transversal y longitudinal	○	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Cojinetes de la cruceta del cardan de la dirección	○	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Bujes y juntas cardan de la dirección	○	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Porta mazas de rueda				●			●			●			●

### Nota

La tabla anterior corresponde únicamente a la lubricación del vehículo durante los primeros kilómetros de conducción; posteriormente, la lubricación deberá realizarse de acuerdo con los intervalos indicados en esta tabla.

Todas las piezas del vehículo deben engrasarse periódicamente. Antes de rellenar, limpie la boquilla de lubricación y la zona a lubricar. A continuación, rellene con grasa y retire el exceso. Si la pieza tiene tapa, vuelva a colocarla tal como estaba.

Referencias de la tabla:

- : Elementos que requieren lubricación en el primer mantenimiento de asentamiento (a los 2.000 km)
- : Elementos que requieren lubricación en los mantenimientos subsiguientes

El filtro de combustible debe cambiarse cada 20.000 km.

## Formulario de registro de mantenimiento periódico

El cliente es responsable del costo de los materiales y de la mano de obra por el mantenimiento periódico. Es importante mantener registros precisos del mantenimiento periódico para mejorar la calidad de nuestro servicio.

El concesionario o proveedor de servicio de mantenimiento debe documentar los elementos, la fecha y el kilometraje en el “Registro de garantía” de este manual y firmarlo como prueba del cumplimiento de los requisitos de mantenimiento.

Además, se debe indicar la fecha y el kilometraje del próximo mantenimiento. El incumplimiento del mantenimiento periódico en un concesionario o proveedor de servicio de mantenimiento de Foton, según lo requerido, dará lugar al rechazo de cualquier reclamo relacionado con la calidad del vehículo.

Número de mantenimiento		01
Fecha		
Kilometraje		
Fecha del próximo mantenimiento		
Kilometraje del próximo mantenimiento		
Firma/sello del concesionario		

Número de mantenimiento		02
Fecha		
Kilometraje		
Fecha del próximo mantenimiento		
Kilometraje del próximo mantenimiento		
Firma/sello del concesionario		

Número de mantenimiento		03
Fecha		
Kilometraje		
Fecha del próximo mantenimiento		
Kilometraje del próximo mantenimiento		
Firma/sello del concesionario		

Número de mantenimiento		04
Fecha		
Kilometraje		
Fecha del próximo mantenimiento		
Kilometraje del próximo mantenimiento		
Firma/sello del concesionario		

Número de mantenimiento		05
Fecha		
Kilometraje		
Fecha del próximo mantenimiento		
Kilometraje del próximo mantenimiento		
Firma/sello del concesionario		

Número de mantenimiento		06
Fecha		
Kilometraje		
Fecha del próximo mantenimiento		
Kilometraje del próximo mantenimiento		
Firma/sello del concesionario		

Número de mantenimiento		07
Fecha		
Kilometraje		
Fecha del próximo mantenimiento		
Kilometraje del próximo mantenimiento		
Firma/sello del concesionario		

Número de mantenimiento		08
Fecha		
Kilometraje		
Fecha del próximo mantenimiento		
Kilometraje del próximo mantenimiento		
Firma/sello del concesionario		

Número de mantenimiento		09
Fecha		
Kilometraje		
Fecha del próximo mantenimiento		
Kilometraje del próximo mantenimiento		
Firma/sello del concesionario		

Número de mantenimiento		10
Fecha		
Kilometraje		
Fecha del próximo mantenimiento		
Kilometraje del próximo mantenimiento		
Firma/sello del concesionario		

**Red de servicios técnicos**

Red de servicios técnicos del concesionario					
Número	Ciudad	Nombre del servicio técnico	Dirección	Teléfono	Sitio web